

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe an 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

Oseria garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisori nefranate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

Nr. 6.

Sâmbătă, 10 (22) Ianuarie.

1887.

NOU ABONAMENTU

la

„GAZETA TRANSILVANIEI.”

Cu 1 Ianuarie 1887 st. v., s'au început unu nou abonamentu. la care invităm pe toți onorații amici și sprijinitori ai foiei noastre.

Prețulu abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:

pe trei luni 3 fl.
„ șese „ 6 „
„ unu an 12 „

Pentru România și străinătate:

pe trei luni 10 franci
„ șese „ 20 „
„ unu an 40 „

Abonarea se pôte face mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Abonaților de pân'acum li-se recomandă a însemna pe couponu numărul fășiei sub care au primitu diarul.

Domii cari se voru abonă din nou se binevoescă a scrie adresa lămurită și a areta și posta ultimă.

Administrațiunea.

Brașov, 9 Ianuarie 1887.

„Principele Bismarck a datu Rusiei *carte blanche* pentru Orientu.” Faptulu acesta, de tr'ncare vorbește diarul parisiianu „Temps” în nū articulu mai nou, se răsente în totă Europa. Mai multu însă decâtu ori și cine sântu ađi Bulgarii, că în Orientu nu mai valorează ađi voința Europei, ci numai și numai voința Țarului. După o lungă și ostenitoare călătorie pe la curțile din Viena, Berlinu, Londra, Parisu și Roma, trimișii Sobraniei bulgare se reîntorc în patriă, cu convincțiunea, că marile puteri, cari au semnatu tractatulu dela Berlinu în 1878, nu potu da Bulgariei strîmtoare nici unu ajutoru, nici o încurajare, afară de sfatul de a se împăca cu Rusia, din ale căreia ghiare a voitū se scape.

După atâtea desamăgiri guvernulu bulgaru vede, că nu-i rămâne alta decâtu a se supune sortii cu resignațiune. Unulu din membrii deputațiunei bulgare, d. Kalcev, a declaratū cătră corespondentulu diarului „N. fr. Presse” din Roma, că „Bulgaria e gata de a primi ori-ce propunere rațională, ce i-o va putē face guvernulu din Petersburg”. Bulgarii vedū că nu mai potū continua rezistența lorū și se pregătesc de capitulare. „Regența bulgară”, scrie numitulū diaru, „e gata a se retrage, ea se învoiesce chiar și cu aceea ca se se facă nouē alegeri. Totu ce voiesce Rusia, se va face, numai ca se se potolēscă mânia Țarului. Numai una cerū Bulgarii: ca capitulațiunea lorū se fiă onorifică. Ei sântu gata a se supune, însă punū condițiunea, ca independența lorū se fiă asigurată și țera lorū se fiă ferită de anarhiă. Spre a scăpa de anarhiă, ei pretindū ca între retragerea regenței și disolvarea Sobraniei se trecă unu timpū ôrecare; mai întâiu se alegă Sobrania o nouă regență și apoi acesta se facă nouē alegeri”.

Astfelū este informată foia vieneză despre intențiunile cele mai nouē ale guvernului bulgaru. Ea crede, că Rusia va putē lua în considerare modesta cerere a Bulgarilorū, după ce aceștia sântu gata a capitula și după ce pretenșiunile Rusiei se implinescū pe deplinū.

Ca o urmare a hotărîrilor celorū mai nouē bulgare consideră „N. fr. Presse” și faptulū, că delegații bulgari au fostū invitați la Constantinopolū, unde sântu așteptați, după cum spune depeșă, cu nerăbdare. Turcia, stândū cu totul pe partea Rusiei, nu mai pôte privi la Bulgari cu înstreinare, îndată ce aceștia sântu gata a implini pretențiunile Rusiei.

„Rusia — dīce foia vieneză — stă la pragulū unui colosalū succesū ce trebuie să îmboldēscă politica sa orientală, care și fără de acesta nu e nedibace, la nouē aventurī. Declarațiunile d-lui

Kalcev dovedescū, că nu numai Bulgaria, ci și Europa se supune dorințelorū Rusiei. Asta nu e nicīdecum măgulitorū pentru celelalte mari puteri, și nici pentru chronicari îmbucuratori. Vedemū că Europa nu e în stare a ajunge la o înțelegere față cu Rusia și trebuie să ne obișnuimū a considera de aci înainte pe Rusia ca pe aceea putere, care și pôte implini voința sa contra voinței celorlalte puteri. Ar fi o nebuniă a ne amăgi asupra acestui faptū — și noi cei din Austria avemū, dela discursurile de deunăđi ale cancelarului imperiului germanū încōce, îndoită cauză a ni-lu ține în minte acestū faptū. Ceea ce ne pôte împăca cu elū, este singurū numai cugetulū, că atunci pacea, amenințată atātū de greu înainte cu câteva săptămāni, pare mântuită. Prețulu pentru acesta ilū va plăti Bulgaria.”

Ca să se 'implinescă presupunerea diarului din Viena, ar trebui să se 'ntēple ce nu s'a mai întēplatū și să mērgă tōte după dorința inimei Țarului fără cea mai mică pedecă. Dēr deși puterile europene n'au pututū se dea nici celū mai micū ajutorū Bulgarilorū, unu lucru se vede lămuritū din atitudinea diferitelorū cabinete față cu deputația bulgară, că adecă puterile între sine nu sântu înțelese și că stau numai sub presiunea situațiunei momentane ce se exprimă în cuvintele, că Bismarck a datū Rusiei *carte blanche* în Orientu.

La 1870 Bismarck a dobēnditū neutralitatea Rusiei în rēșboiulū cu Francia sacrificāndū tractatulu din Parisū; acum și-a asiguratū aceeași neutralitate sacrificāndū tractatulu din Berlinū. După succesele mari dobēndite, Rusia negreșitū că nu va sta pe locū, ci, după cum dīce „N. fr. Presse”, se va arunca în nonē aventurī. E întrebare însă, dēcă puterile europene potū se rēmānă pānă în sfērșitū spectatōre pasive.

Pregătiri militare în Belgia.

Belgia se ocupă seriosū a lua mēsurī militare pentru casulū unui rēșboiu între Francia și Germania.

Generalulū Brialmont socotesce următōrele condițiuni ca neapēratū de lipsă pentru a asigura Belgia contra ori căreia invasiuni, atātū din partea Franciei, cātū și din partea Germaniei. Anume se se sporēscă bugetulū rēșboiului dela 47 la 50 milioane franci, așa ca dintr'o armată de 160,000 de ômeni, 60,000 de rezerviști se pōtă servi la apērarea Șeldei și Maasei în tabere întărīte la Antwerpen și Lüttich, pe cānd 100,000 de ômeni se mērgă în cāmpū spre a întēpina o invasiune ori din ce parte. Pentru ca se se pună armata pe acestū piciorū, Brialmont cere revisuiera legei rezervelorū, care acum liberază unu premiu pentru căsătoriā și cu acesta crează unu premiu pentru căsătoriā, făcēndū rezervele ilusorii. Jertfele ce au se se aducă nu sântu nicīdecum grele pentru Belgia. Numai în astfelū de condițiuni puterile combatante s'ar feri a se espune, printr'unū atacū asupra Belgiei neutrale, pericolului d'a vedea întārīndu-se contrarulū cu 160,000 de ômeni. Mai propune generalulū Brialmont fortificarea mai multorū poșiuni, prin care se dominēză calea dela Lüttich la Aachen și linia ferată Amblève și Ourthe.

Joncțiune în Ghimeșu via Galați.

D-lū deputatū Ugron Gabor ne rōgă să publicāmū următōrele:

Guvernulū Ungariei înainte cu câteva zile a datū concesiunea pentru începerea construirii primei secțiuni a căii ferate sēcuiesc, ce se estinde dela Hașfalēu pānă la Ođerheilū sēcuiesc. Scopulū căii ferate sēcuiesc e de a se face joncțiune prin Ghimeșu cu calea ferată romānă și frecvența portului Galați spre Ungaria, Austria de mijlocū, Germania de sudū și Elveția a o trage pe acestă linia și a esopera transportulū pe uscatū pe o linia cu multū mai scurtă; — éră de altă parte are în vedere a trage la sine frecvența levantinā a Mărei ne-

gre dela căile ferate și dela portulū rusescū, și dela societatea austriacă de căi ferate, ce esoperă transportulū via Lemberg-Cernăuți spre Odessa, — ce succēdēndū va fi în favorulū căilorū ferate ungare și romāne, cu deosebire însă în favōrea portului principalū romānū „Galați”.

Pre cātū linia Brașov—București nu este linia comercială, pe atātū e linia comercială linia Ghimeșu-Galați, și precum nu zace în interesulū Romāniei de a mări frecvența liniei Predealū, față cu Orșova, chiar așa este interesulū romānū a concentra comerciulū orientālū în portulū Galați și față cu Odessa a ridica Galațul la unu emporiu comercialū, și a-lū face o Marsiliā romānă, spre ce și situațiunea îi este cu multū mai favoritōre ca a Odesei.

Comitatele Ođerheiu și Ciucū au oferitū spesele necesare spre construirea de 200 kilometre cale ferată și așa construirea acestei linii pānă la marginea țării este asigurată, deși guvernulū Ungariei se ține pasivū față cu acestă linia, stārīndū pentru joncțiunea la Tulgheșū, ce însă are direcțiunea spre Odessa.

Precum sūntemū informați, concessionarii liniei Ghimeșu au subșternutū petițiunea prin ministerulū de esterne la regimulū Romāniei în cauza joncțiunei la Ghimeșu și sperāmū că aceea va fi luatā în drēptă considerațiune. Au nu e dorința generală, ca Transilvania cu Romānia să fiă legate la olaltă prin cātū de multe drumuri, ca așa comerciulū secularū de schimbū a productelorū, în interesulū ambelorū țeri cātū mai multū se se lățēscă și productele se-și afle prețurile convenite? Dēr, mai presusū decâtu aceste, pledēză pentru numita joncțiune scopulū, că comerciulū și frecvența măestrită a porturilor rusesci se decadă în favōrea portului Galați, și comerciului levantinū ungarū Galații se-i fiă calea naturală spre mare, — apoi ridicarea Galaților e justă desvoltare a comerciului romānū, precāndū frecvența îndreptată spre Odessa înavușesce numai comerciulū rusescū.

Galații sūntū emululū Odesei, și așa fiăcare cale ce desvoltă și lățesce comerciulū Galaților este totū odată cale comercială romānă.

Aceste sūntū motivele ce ne-au făcutū a da atențiune acelu faptū, că s'au început lucrările primei secțiuni din acea cale ferată ce țintesce joncțiunea la Ghimeșu.

SCIRILE DILEI.

† Dumitru Eremia, încă unulū din miculū numărū alū bētrānilorū reprezentanți romāni ai comerciului brașovenū, carī s'au distinsū întōtdēuna prin onestitate, vrednicie și acte de binefacere, a închisū ochii pentru totdēuna în ziua de Sf. Ionū. Nu de multū amū arātātū în colōnele acestui diaru, că rēposatulū era în ajunū de-a implini șēședeci de ani, de cānd a îmbrățīșatū cu mare succesū cariera de neguțatōrū. Cu adēncă intristare ne despărțimū de Dumitru Eremia, care a fostū unū bunū Romānū și ca creștinū adevēratū unū membru fōlositorū și binefăcētōrū alū societății.

Fiă-i țērina ușorā!

—x—

În presēra Sf. Ioanū Botezātōrulū, Marți 6 Ianuarie c., s'a datū în sala gimnasiului romānū din locū o ședință publică din partea Societății de lectură a studenților romāni, presidiată de d-lū profesorū Nicolau Piltă. Ședința a fostū bine cercetată și prin programulū ei variatū și bine esecutatū în tōte punctele sale, tinerimea romānă dela scōlele medii din locū a sciutū procura publicului romānū din Brașovū o plăcută sēră de distracțiune. Tinerimea nōstră a datū cu ocaziunea acestă eminentă doveđi, că își cunōsce chiamarea sa și că își dă seriose silințe pe terenulū desvoltării spirituale. De asemenea progesele orchestrei societății sūntū o dovadă, că tinerimea nōstră scie folosi timpulū și în afară de scōlă cu ocupațiunī seriose. Publiculū asistentū și-a manifestatū mulțumirea sa prin numeroșe aplause, de carī a fostū urmată esecutarea fiă-cărui punctū alū programei. Tinerimea se urmeze pe acestă cale înainte și fiă sigură că pretutindēnea va fi însoțită de iubirea și de convenita stimă din partea celorū ce o inconjură.

—x—

In *Deva* se iau de acum măsurile d'a se procura cartiere pentru oșpeții, cari vor să petreacă acolo în August cu suita Maiestății Sale. S'au și preliminată — se dăce — 9000 fl. pentru mobilarea cartierului principalu ce va fi în *magna curia*.

Ministrul de comerț a decis, ca afacerile sodalilor și învățăcelor ocupați în fabrici să se rezolve de către autoritățile industriale instanța I, adică prezidiile cercuale, și nu de asociațiunile industriale.

Sub titlul „O noutate tehnică”, ni se scriu următoarele: „Sub numirea „caru de povară” s'a brevetat la 25 Octomvre 1886 o invențiune, care constă din 2 părți și anume: din unu caru cu 4 roți manatū cu forța duorū omeni și prin alu treilea omū dirigiātū în stānga ori drepta după recerintā; acestu caru se pōte folosi pe șurub regulat de strāformare ca carotātū de povară, pasageri, și cu puțină de s'raformare ca carotātū pentru transporturile militare (Fuhrwesen). A doua parte este asemenea unu caru cu două roți manatū și cu forța duorū omeni, acesta însă se pōte folosi cu mare succesū la Tranway în locul cailorū, mai departe în mine și alte locuri unde la drumuri ferate (cu șine) se întrebuintēză la transporturi de icl coala forța cailorū, totū așa se pōte întrebuintā la exploatarea pădurilor și la economii rurale mai estinse, cu unu cuvētū în totū locul se pōte aplica, unde altcum pentru transportū cu drumu feratū s'a folositū forța cailorū. Asta invențiune altcum se pōte aduce în mișcare și prin vaporū, și se pōte ușor transforma așa precum respectivului întreprindētōrū și convine mai bine și mai eficient; prin urmare din cele până aci dāse interesatū de acestā noutate vorū sci foarte ușorū a prețui valoarea acestei invențiunū, care este chematā a înlocui o lacună multū simțitā pe terenulū industriei. Inventatorulū acestei noutatū tehnice este Ioanū Topanū din Prigorū com. Caraș-Severinū în Ungaria de sud. — *Teodorū Cămpianu*, preotū

In sala de ședințe a camerei deputatilor din *Pesta* s'au adunatū în 16 Ianuaru n. unū numărū de deputatū și alți Unguri născuți și făcuți, ca să constituie comitetulū din capitalā alū Kulturgyletului ardeleanū. S'a alesū președinte deputatul Deseffy, vice-președintū deputatul Hegedūs și trei Unguri făcuți, și așa mai departe secretari etc. S'a mai alesū o comisiune de 300 membri, alū cărei programū de lucru se va stabili într'o altā ședință. — Cum vedemū „patrioții” născuți și făcuți pregătescū fiacșulū pe totā linia.

Tergulū anualū ce s'a ținutū la 14 Ianuaru n în *Deva* a fostū așa de slabū, încātū în aceeași și după amēdi vëndētōrii și-au impachetatū mărfurile și au plecatū acasă. Totū așa de slabū a fostū și tergulū de vite. Tergulū anualū din *Cohalm* a fostū mai bunū de rēndulū acesta.

D-lū *Mateiu Voileanu*, avēndū altū oficiu în gremiulū consistoriului archidieceșanū, s'a retrasū dela redacțiunea „Telegrafului român” din causā de incompatibilitate, ocupāndu-i loculū d-lū *Dr. Rem. Roșca*.

Unū duelū a fostū la 15 Ianuaru n. între proprietarulū de pământū *Stefanū Berzenczey* și între fișpanulū comitatului *Mureș-Turda* br. *Zoltan Banffy*. Distanța a fostū de 25 pași. *Berzenczey* a impușcatū de două ori, *Banffy* n'a impușcatū de locū ci, după a doua impușcaturā a lui *Berzenczey*, își aruncā pistolulū la pământū,

intōrse contrarului său spatele și se depārtā. *Banffy* fusese provocatū la duelū de *Berzenczey*, din causā că la eșirea din teatru n'a rēspunsū la salutarea acestuia. Așa ne spune „*Ko.ozsvar*”.

In *Ardealū* aparū 12 diare politice, 40 sociale, 6 economice, 4 literare și 8 pedagogice, cu totulū 63 de diare. Dintre acestea 17 aparū în limba romānā, 18 în cea germanā și 43 în cea ungarēscā.

Unū jidovū comerciantū ambulatū din Ungaria aratā că comercianții ambulanti în Ungaria facū pe anū afaceri în sumā de 80,000,000 fl.

Comanda de corpū din *Timișōra* a încheiatū la 17 Ianuaru n. mai multe contracte de liferare, între altele pentru 150,000 mājli metrici ovēsū, cu o mōrā din *Timișōra* pentru mari cantitatū de făinā.

Diarele din *București* ne aducū imbucurātōrea scire, că sântetatea d-lui *M. Coșălniceanu* merge multū spre bine, așa că medicii au declaratū, că nu e nevoiā de operațiune.

In *Gratz* s'a formatū o reuniune pentru întemeierea unei comunități bisericeșe greco-orientale în numita capitalā a *Stiriei*, care publicā unū apelū pentru a fi ajutatā cu bani ca să rădicesc o capelā greco-orientalā în *Gratz*. Din acestū apelū se vede, că în *Gratz* se aflā 40 de familii gr. or. parte romāne, parte sērbe, și vr'o 100 de studenți, pentru care e necesarā rădicarea unei capele gr. or.

De anulū nou s'a trāmisū din *Sofia* urmātōrea telegramā în *Darmstadt*: „Alteței Sale *Alexandru I* alū *Bulgariiei*. Alteța vōstrā! Sub-semnatūi soldatū rezerviști, sērbatorindū ađi anulū nou 1887, felicitāmū pe vitēzulū nostru comandantū de pe cāmpulū de resbelū, eroulū *Slivniței*, apērātōrulū și mātuitōrulū patriei în momentele cele mai critice și purtātōrulū idealului național! Sē dea *Dumneșeu*, cu unū ceasū mai înainte, să vedemū pe Alteța vōstrā în patria nōstrā, în mijloculū poporului, care Vē iubescē atātū de multū și cu mare nerābdare așteptā sē Vē strige: Trāiascā *Alexandru I* alū *Bulgariiei*! Trāiascā Eroulū *Slivniței*! Trāiascā mātuitōrulū patriei bulgare, pentru gloria și onōrea poporului bulgarū”.

Reserviștii din Sofia.

Reuniunea germanā de cāntări din *Brașovū* va da Sāmbātā în 22 Ianuaru n., în sala hotelului Nr. 1, o seratā cu danțū impreunatā cu cāntări. Prețulū 1 fl. Inceputulū la 8 ore sēra.

COMASSARILE.

Comassarea (întrunirea) pământului din țera *Oltului*.

Studiu economicū, de G. M.

(Continuare.)

Dintre comunele vecine, pe a cărorū teritorū erarulū a avutū proprietate, comuna *Māndra* s'a învoitū numai, ca să schimbe cu erarulū, care pe lângā proprietatea sa de mai înainte, mai puse mână și pe alte 200 jugēre cumpārate pe fugā în timpulū din urmă de unū jidanū, anume *Moritz Knöpfler*, căruia îi dete pentru ele în schimbū regaliile dela 2 comune, și a-i da pământū pentru pământū. Comuna lāsā astfelū sē trecā ocașiunea favorabilā nefolositā, rēmānēndū în starea ei anteriorā

deși raporturile ei economice și igienice lasā multū de doritū: pe cānd ducū mare lipsā de pășune și de nutrețuri, nisce mlaștine de vr'o 5—600 jugēre, ce se întindū până la porțile satului, nu numai că stau aprōpe nefolosite, dēr prin mișcarea, eshumațiunile și frigurile lorū de baltā îi pipernicesc din ce în ce mai multū, și îi dēcimezā teribilū, deși după esemplulū datū de statū, cu puținā ostenețā, le-ar putea svēnta cu desvērșire, căci apa din baltā are o scurgere—cādere—mai mare de 4 metri — și le-arū putea transforma în liveți de clasā I.

Nu totū așa însă *Șona*, o altā comunā curatū romānēscā, de pe malulū dreptū alū *Oltului*, care la estremitatea teritoriului ei avea o insulā considerabilā pe malulū stāngū alū *Oltului*, și pe care ea pe lângā depārtarea cea mare, în lipsa de ori și ce mijloce de comunicațiune, numai atuncū o putea cultiva și culege recolta, cānd *Oltul* era scādutū așa de tare, ca să pōtā trece cu carēle prin elū. Luāndu'și acum erarulū teritoriului sēu în jurulū insulei acesteia, oferū comunei *Șona* sē schimbe cu elū, sē le dea pământū de aceeași calitate pe teritorulū comunei *Māndra*, însă în fața comunei lorū, și ca adausū, și lemnele necesari pentru construirea unui podū peste *Oltū*, ceea ce, de sine se înțelege, comuna primū. Decī ađi comuna *Șona* nu numai că are unū podū frumosū peste *Oltū*, dēr e și tare ajutatā prin apropierea terenului celui nou, până la care nu e distanță mai mare de 4—5 minute, pre cānd înainte trebuiau sē facā cale de 1 1/2 orā, și și atuncū cu condițiunea, ca *Oltul* sē fiā așa de scādutū, ca să pōtā trece cu carēle cu fēnū și cucuruzū prin elū. Celelalte comune romāneșe din acestū șinutū, unde erarulū a avutū proprietatū, cele mai multe s'au învoitū sē schimbe, er încolo proprietatēle sē rēmānā în starea de mai înainte, ēr ađi deja mulți inși dintre inteligență regretā, că nu au sciutū profita de beneficiile comassării.

Din cele înșirate pān'aci reese destulū de lāmuritū, că comassarea în sine, nu este unū rēu pre cātū se pārea, la începutū și se pare și ađi multora. Dēcā comunele sēu particularii se plāngū de urmāriile ei rele, atuncū mai totdeuna vina e a reprezentanței comunale, care n'a fostū la misiunea ei și n'a controlatū pe ingineri și pe comisiunea prețuitōre, ci a lāsātū ca, mituitū fiindū, sē scurteze pe unulū în favorulū altuia. Comassarea și regularea proprietatēii în sine este unū bine, și singurulū mijlocū, ca să putem ținē pieptū contribuțiunilorū și sarcinilorū publice, ce din anū în anū se mărescū și sporescū mai multū, ca să putemū satisface cerinței timpului și să putemū progresa!

Pentru ori și ce progresū și pentru ori și ce îmbunātātire a producțiunei prima condițiune este: I căi de comunicațiune directā și liberā, a II-a facultatea d'a dispune liberū de averea și de moșia sa și a III-a siguranța persōnei și a averei—ca totū ceea ce pui sē stea neatinsū. Cāi de comunicațiune directā trebuie sē aibā fiacare parțelā, ca în ori ce timpū sē poți merge cu carulū la ea, fără a causa cuiva daune, sēu a depinde de permisiunea altuia, ori a suferi însuși daune din partea cuiva. II. Timpulū modernū, în care fiā-care este stāpānū pe sine însuși și e responsabil de faptele sale, recere, ca fiā-care sē dispunā nelimitatū de capitalulū, de brațele și inteligința sa, și acestea ađi cu silința de cāmpū — nemțescē *Flurzwang* — cu sistema de 3 cāmpuri, suntū imposibile, căci ori-ce întreprindere, ori-ce pasū ar voi sē facā elū, eșindū din cadrulū acestora, e paralisatū sēu prin ordinele și vederile mai totdeuna greșite ale primarului, sēu prin vecinū. Așa d. e. dēcā s'ar încerca sē introducā, sē aclimatizeze o plantā nouā, cu rotațiunea

FOILETONU.

Strigături populare din Sēlagiu

adunate de *Iōnū P. Lazaru*.

Ce negurā-i pre Māgurā?
— Ba aceea nu-i negurā,
Cā-i badea cu guba surā
S'astēptā sē-i ducū în gurā.
Bădiții gurā i ași duce,
Dēr' gura 'mī-e măsuratā
Cu fontulū Șimleului,
Pe sēma drāguțului;
Cu fontulū din orașū
Pre sēma lui Ionașū.
**
Am o mândrā c'o bumbușcā
Purēcii de ochi o mușcā.
Am o mândrā ca și o cruce,
Și la lucru n'o potū duce.
Diminēța roua-i mare
Și se udā pe piciorē;
Preste și sōrele-i caldū
Se culcā și dōrme 'n patū.
— De-ar tuna, de-ar fulgera
De acolo nu s'ar scula.
**
Frunță verde dintre fagi
Fostu-ne-amū leliță dragi;
Dēr cine ne-a despărțitū

N'aibā locū nici în pământū.
Despărțescā-i *Dumneșeu*
Carnea cātrā lepedeu.
Cine n'a 'ncaputū de noi
Nu-i dēe *Dumneșeu* boi,
Nice boi și nice vaci
Cā ne-amū fostū de totulū dragi.
**
Bosuiocū roticālosū,
Am drāguțū da-i māniosū.
Ce'mī pasā d'a lui māniā,
Cā și māne-i sērbātōre,
Eu m'oiu gāta ca și-o flōre
Mē voiu duce la dānțū (**)
Și mī-oiu prinde altū drāguțū,
Mai māndru și mai frumosū
Nu ca elū unū obielosū.
Mai frumosū și mai bogatū
Nu ca elū unū blāstematū.
**
Am drāguțā din *Iclodū*
(Gușā ei plātește-unū zlotū.**)
Pentru unū zlotū și jumētate,
Nu i-așū duce gușā 'n spate.
**
In fundulū grādinei nōstre
Māndru voinicū bou'și pasce
Și 'și totū mână slugile,
Sē-i trāmitū eu buzele.

*) Jocū.

**) Florențū.

Insē eu n'am nebunitū,
Sē-mī trāmitū gura pe ritū.
— Vinā gazda boilorū,
Elū sci rēndulū buțelorū.
**

De aici până la *Clușiu*,
Dorulū meu n'are culcușū.
De aici până la lelea,
E bunū drumulū ca și pielea.
**

Mi se pare pre părere,
Cā am drāguțū cu muere.
— De-ar fi dracu'n firea mea
Sē-i omōre muerea.
**

Cātu-i trāi lele'n lume
Nu-i avea drāguțū ca mine,
Sē te jōce multū și bine,
Nici drāguțū așa cu minte
Sē jōce totū înainte.
**

Dragā mī-e fata sēracă
Cā cu mână ei sē'mbracā;
Ēr fata de gazdā mare
Vinde-o vacā și 'și ia pōle;
Vinde-o vacā și unū vițelū
Și 'și ia pōle și spācelū.
**

Batā-te noroculū lele.
Tēnērulū voinicū te cere.

De te-a cere, sciū cā-i mere
Cā-i copilașū cu avere.
**

De-ași trāi, cātū ași trāi,
Feciōrū flōsū n'ași iubi;
Cāci cānd merge pe cārare,
Stā, — se cautā la piciorē:
Ēr de vede-o obieluță
Șēde josū și se descuță.
Până 'ncaltā unū piciorū
Sōrele-i la prānșisorū.
Până 'ncaltā celālatū
Sōrele-i la scāpatatū,
Până-și ia sumanu'n spate
Trece o'rā jumētate.
**

Dā-lū dracului cui nu-i place
Gura de fatā bārnae,
Cānd se scōlā ș'apoi tōrce.
**

Pus'am gândulū sē mēnsorū
S'aducū maicei ajutorū,
Sē-o butā de cuptorū
Și de vatrā cātē-odatā,
Cānd va fi c'am supēratā.
**

Pre la noi pe'a nōstre sate
Dracu-i cu popa pre spate;
Ēr deavolulū celū mai mare,
Cu dascālulū pre spinare.

trienală — de 3 ani — este absolut imposibilă așa bunăoară la cultura rapiței, a chiminului, cari trebuiesc sămănate sau sădite deja încă în primele zile ale lunii August, sau este de gândit, până ce cu sistema de așii porcii satului umblă pe acea vreme încă pe ogore.

Sămănatul de nutrețuri ervașii nu se plătesc, căci agricultorul nu le poate folosi amăsurați capitalului ce a băgat în sămână, în gunoia și în lucru, așa d. es. trifoiul roșu lat, trifolium perenne, durează 4 ani de zile, dintre cari în 2—3 ani se cosesc pentru nutreț verde sau pentru a fi făcută fână, ăr în cel din urmă se folosește pentru producția de semință; lucerna, lat. medicago sativa, durează câte 10—15 ani, ăr pe pământ vâros, ea, dimpreună cu sparceta, lat. onobrychis sativa, durează mai multe decimii de ani, ba despică și sfărâmă stânca cea mai compactă și mai tare, deschizând astfel plantelor, ce urmează un bogat magazin de alimente; dintre ierburile graminee, raygrasul englesesc lat. lolium perenne, durează câte patru ani și mai bine, apoi iarba lui Timoteiu, lat. Phleum pratense, cōda vulpii său codina, lat. alopecurus pratensis, d'asemenea câte 4 ani și mai bine etc. etc. Nime nu poate pretinde, ca în starea actuală să semene cineva aceste nutrețuri scumpe, când în fiecare iarnă și primăveră umblă porcii satului preste ele și le rimă rădăcinile, și când totu alu treilea an locurile rămân cu totul pustii. Și cu toate acestea, câtă este de necesară introducerea culturii acestor plante și la agricultorii noștri? Tocmai lipsa de nutrețuri este cauza principală, care absorbă și nimicește totă osteneala și munca agricultorilor noștri, fiindcă mare parte din ei, la Boboteză au și gătat nutrețul de vite și sunt silii să-și vândă puținele bucate pe un preț mai de nimic și să-și cumpere fână și paie, cari relativ sunt foarte scumpe.

Nu mai acela poate înțelege starea țăranilor noștri, care trăiesc între ei, și-i vede deja prin Februarie și Martie scoțind din curte nise vite leșinate de fōme și mănându-le în pădure la mugur. Și apoi, o Dōmne, ce folosă dă această procedură, căci pe lângă paguba cea enormă, ce o cauză arborilor și arbuștilor prin rodirea și ruperea mugurilor și mlădișelor tinere, ce alimentă e mugurului pentru vitele cornute?! Apoi totu din aceea-și cauză, caii mai totă erna sunt afară pe câmp ca să scōță puțină hrană de sub zăpadă și ghēță ăr în lipsa de zăpadă, fiindu timpul mōle, să strice holdele prin mănecare și călcare. Și apoi ore după o atare ținere, ce folosă mai putem aștepta dela ele? Ce lapte pōte da o vacă astfel nutrită? Ce putere vor avea vitele de jug și de ham? Urmările lăhnirei și degenerării de iernă, nu le pot ele repara și sterge pe timpul unei veri, ori și câtă de abundanță va fi hrana și pașunea lor. Superioritatea și bunăstarea comunelor săsesci, față de cele curate romănesci, tocmai prin aceea se explică, că Sasii de ordină au pășuni și fēnașii mai multe și mai bune, cari le permit să nutrească și îngrijescă vitele mai bine și la timp cuvenit, și apoi ca consecință producă gunoia mai multă și mai bună, și fiindu le vitele mai bine ținute, mai tari, pot lucra și cultiva cu ele și arăturile mai bine.

Așii este recunoscut de toți agricultorii teoretici și practici, și de toți economiștii, că primul pas pentru îmbunătățirea și progresul agriculturii începe dela nutrirea și îngrijirea suficientă a vitelor. Acum însă după ce cu înmulțirea populației, terenul s'a ocupat și împărțit mai totu, ce a putut fi numai ceva folosit, încatu nu mai putem dispune de pașunile nelimitate, cum erau în secolii trecuți, ca să mai introducăm un regim curat păstoresc, după ce contribuțiile și sarcinile publice se sporesc și se măresc din an în an, la a căroră reducere și împuținare nu e de gândit, până ce mai durează înarmările formidabile ale turor statelor, cari sugă totă măduva, atât a statului, cât și a particularilor, în câtă cu sistema practică până aci nu mai putem ține piept, decât nu vom începe să perim, ca popor în națiune dator suntem să facem și noi un pas înainte, să părăsim sistema cea vechiă, și unicul mijloc spre această este comasarea sau regularea proprietății și introducerea unui regim regulat.

Cu acesta nu vreau să dic, că deodată cu ea să introducăm cultura intensivă, căci pentru aceasta nu se potrivește raporturile noastre, ci numai o cultură estensivă, însă perfecționată, să părăsim rotațiunea de 3 ani, și să introducăm alta de 8—9 ani. În loc să plătim în contribuțiune pe fiecare an totu 2/3 părți a moșiei noastre și să folosim numai pe jumătate, 2/3 părți, mai bine vom folosi 8/9 părți. Lăsatu ogorului e necesar pentru — ca să dic așa — recrearea sau împuțarea pământului și pentru stirpirea buruienilor și omidelor numai câtă acesta se nu se întâmplă totu la 3 ani, ci numai la 8, 9, 10, sau 15 ani odată. Totu pe acelu pământ, care pentru a produce câteva litre de bucate așii lăsam ogor totu alu treilea an, ilu putem folosi fără scādere câte 8, 9, 10, 12, 14 ani d'a rēndul, numai schimbându sistema și introducându

cultura leguminoselor și a nutrețurilor verșii, astfel ca totdeuna după o plantă cu foia îngustă, cum e grăul, sēcara, orzul, ovēsul, meiul etc., să urmeze alta cu foia lată, cum e cucuruzul, trifoiul, mazărea, hrișca, napii, gogōse, mazărice etc. și nu numai că vom dăsi nutreț de ajuns, ci și cerealele produse vor fi de o cantitate și calitate superioară. Căci plantele cu foia lată, și cu deosebire trifoiul, mazărea, mazăricea, bobul, fasolea au facultatea de a absorbi și concentra priu foile lor azotul său nitrogenul atmosferic, precum și prin rădăcinile lor cele lungi, cu cari străbat straturile subsolului și despică pētra uneori până la o adēncime de 2—3 metri, din cari absorb nutrițiunea lor, lasă în rădăcinile și mieriștile lor un bogat deposit de nutrițiune pentru cerealele, ce urmeză în urma lor. Astfel se explică că d. e. pe un pământ de 50 de litre sămēnătură, unde la cultura de trei câmpuri abia recoltaie câte 4—6 hectolitre de grău, după introducerea sistemului perfecționat, iai de ordină câte 12—15 hectolitre de grău, ba chiar și de o calitate mai buna. Lăsându-lu însă totu alu treilea an nefolosit, când încă nu-lu poți face ogor din vreme, pentru ca să aibă vitele pașune, pământul înțelinese și se întăresce încatu nu-lu poți rēsbii niciodată, nici cu plugul și nici cu gunoia, ci rămâne totdeuna încrēmēnit, sălbatic sau pădureț și rece. De o folosire a subsolului nici că pōte fi vorba. (Va urma).

Discursurile rostite la înmormēntarea lui C. Popasu.

(Fine.)

Din predica funebrelă a d-lui protopop Ioan Petrică, ținută în biserică, cu motto: „Și te-ai apropiat de cetatea Dumneșului celui viu, de Ierusalimul celu cescu și de dec de mii de āngeri. Pavelu c. Evrei c. 12 v. 22 și 23, estragemu următoarele pasagie:

Jalnic ascultător! Mie mi-a venit în parte să țin cuvēntu funebrelu lângă aceste rămășite pământesci ale acestui prea demn bărbat. Virtuțile lui, cu cari a escelat în publicul nostru, vē sunt cunoscute, nu au lipsă de comemorare prin debilele mele puteri, acelea sunt scrise în cartea vieții. Nu potu însă trece cu vederea, ca să nu amintesc unele momente, mai de mare însemnătate, din viața ecestui bărbat bine meritat.

C. Popasu s'a născut aici în Brașov la anul 1811, din părinți comersanți, cari educându-lu în frica lui D-șeu, la trimisă l'au unica scōla populară română, ce exista atunci lângă această sf. biserică, de aci apoi la scōla grecăscă, și mai pe urmă la scolele germane din Sibiu, din care eșind îmbrățișă cariera de comersant, intrând în bolta renumitului negător Rudolfu Orghidanu. În afacerile de negoț ale acestuia și în ale sale proprii străbatu prin România, Turcia și Rusia, căci pe acolo juca atunci o rolă forte însemnată, deși lipseau drumurile ferate și călătoru comersanții mai mult călări, înarmați și cu periculul vieții. — După un șir de ani se reîntorse la locul născerii sale, și la anul 18 de ani se înscu în piața Brașovului o boltă sub firma la „Sore“; ăr la anul 1847 luă în căsătoriă pe coconița Chiriachița, fiica decedatului comersante Mincu, cu care a dus o viață fericită 30 de ani. Sub durata viețuirii conjugale binecuvēntându-i D-șeu cu 2 fi și 4 fete, dintre cari cea mai mare Carolina trecu la o viață mai fericită în ceru.

Nu trecu multu timp și reclamându interesele familiei se însoți în tovarășia cu unchiul său Dimitrie Crețoiu și cumnatul său Panaiot Mincu, unde desvoltându mai multu ani o activitate de adevărat comersant, și acuirându o stare destul de considerabilă după ce asigură viitorul său și a celor doi companioni și consăgenți ai săi, se retrase ervașii în sinul familiei, ca să îngrijescă de buna creștere a filor săi pe deoparte, ăr pe de alta să continue opera scumpului său frate Ioan, care devenise alesu la demnitatea de Episcopu alu diecesei Caransebeșului.

Pe câtă a corēspunsu în ambele direcțiuni, și a-nume relativu la creșterea filor și ficelor sale, avem dovești destul de vedite.

Relativu însă la împlinirea datoriei sale de președinte alu Eforiei scōlelor și reprezentant alu bisericii sf. Nicolae, în D-lu rēposatulu a imitat pe ilustrulu frate și Episcopu I. Popasu și s'a devotat cu totul acestor institute sfinte, cu abnegațiune de sine, nevoind a primi salariulu antecesorului său, ci se simță fericit, că pōte contribui și densul pentru binele comun, pentru prosperarea tinerimei scolare și pentru înflorirea bisericii sale. Astfel sacrificându-se se făcu obiectul stimei și al venerațiunii înaintea conaționaliilor săi și a celor de alte naționalități.

De așii încolo o suflet nobil loculu său este întru adunarea celor născuți, cari sunt scriși în ceru...

Discursulu d-lui Diamand Manole:

În fața acestui mormēntu rece, în care are să se așede corpul multu iubitu și regretatulu nostru amic și colegu Constantin Popazu, vinu în numele gremiului comersanților români de comert levantin să aduc omagiile de recunoștință ecestui valoros Romānu și comersante romānu.

Decă rece este mormēntulu în care să aședă corpul său în ecestu mormēntu, calde și însuflețite de simțulu de recunoștință sunt inimile noastre ale tuturor Romānilor brașoveni, cari am putut vedea cu ochii noștri faptele și zelulu neobositu, pe care rēposatulu le-a adus bisericii, scōlei și națiunii sale!

Pentru ca să putem apreția pierderea mare ce o

suferim noi Romāni brașoveni prin mōrtea multu regretatulu Constantin Popazu, este de lipsă să ne aducem aminte de pleiada acelor bătrāni comersanți romāni cari, crescuți la scōla suferințelor, atunci când neamul nostru purta jugulu împilărilor de totu felulu și cari cu un simț rar de abnegațiune au înțeles, că nefericitulu nostru popor nu pōte scāpa de acea serte precară decât numai și numai prin cultură și conșii de ecestu sentimentu, cu mari sacrificii și jertfe, ne-au ăditu scōlele, în cari astăși peste 800 de copii romāni, își primesc instrucțiunea și cultura necesară.

Aceste scōle sunt așii, iubii ascultători, paladiulu și garanția de prosperitate și de un mai bun viitor alu neamulu nostru.

Nu mai când se va face istoria întemeierii scōlelor noastre, numai atunci se va vedea, cum bătrāni noștri comersanți romāni și-au trasu pānea din gura copiilor lor și cu rară abnegațiune au contribuit la ridicarea acelu pomposu și măreț edificiu alu scōlelor noastre!

Unu valoros membru din ecestu strălucit pleiadă de bătrāni comersanți romāni ai fost și tu multu regretate Constantin Popazu!

Cine nu cunōsece dintre noi zelulu și rēvna, ce aveai pentru cultivarea invățecilor dela scōla gremiului nostru în parte, și cine nu te-a auzitu dicēndu ecestu, că numai prin școli ne putem rădica comersanți ecști, cari prin cultură potu progresa și ajuta națiunii lor.

Dēr apoi în genere pentru școli ca președinte onorificu alu scōlelor noastre, numele tēu va figura ca unu dintre stelele cele mai frumōse pe firmamentul acelu pleiade de bătrāni bine meritați și binefăcători ai națiunii noastre.

Tu, sufletu nobil, tu și de și nu aveai altă grija și preocupare, decât aceea, cum să faci și să promovezi spre progresu interesele bisericii, scōlelor și comerciului nostru.

Și, decă din acea pleiadă venerabilă de comersanți romāni, cruda mōrte te-a răpit din mijloculu nostru și pre tine, și decă corpulu tēu e mortu, rămānă în viață faptele tale, cari cu recunoștință se vor aminti de biserică, scōla și națiunea noastră.

Iubii ascultători! Suntu rari bătrāni, cari lucră neinteresat și se jertesc pentru cauzele noastre publice, celu puțin de acei bătrāni cari, ce-i avem, urmeză ca noi generațiunile presente să-i luăm de model și de modelu de stimă și venerațiune trebuie să ne serve noue și generațiunilor viitoare ale Romānilor.

Simțulu de recunoștință țilă aducem așii ție, stimate amice, din partea colegilor tēi, *bărbat de fapte nobile odichnesce în pace, eternă va fi memoria ta între uoi Romāni!*

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. a Gaz. Trans.)

NEOPLANTA, 21 Ianuaru. — Candidatul partidei liberele Paul Moricz a fost alesu deputatu dietalū cu o majoritate de 97 voturi. Pentru contra-candidatul Hadzics au votat, pe lângă Sērbii, și opoziționali unguri și germani.

PARISU, 21 Ianuaru. — După unele scrii private, Zankoff ar fi fostu arestatu în Burgas și maltratatu de autoritatea bulgară, pe când elu se întorcea din Constantinopolu.

ROMA, 21 Ianuaru. — Papa a primitu demisiunea lui Jakobini. Succesorulu său va fi actualulu nunțiu în Lissabona.

BERLINU, 21 Ianuaru. — Boerii coloniștii în ținutul Otowo din Africa vestică s'au pus, la dorința lor propriă, sub protecțiunea germană.

„Nordd. Allg. Zeitung“ confirmă, că în Germania se cumpără pe sēma Franciei colosale masse de lemne pentru barace militare, mai departe materialu pentru fabricarea materiei esplosibile nou descoperite sub numele „Melinită.“

DIVERSE.

Necrologu. Dumitru Eremiasu, comersantu romānu, membru alu sinodului parochial din cetate, membru alu gremiului romānu de negoț levantin în Brașov, membru fondator alu Asociațiunii transilvane pentru literatura și cultura poporului romānu, membru fondator alu altor reuniuni de cultură și binefacere, după un mōrt scurt a încetat din viață la 7 (19) Ianuaru la 10 ore de dimineță în etate de 70 ani, după împărțășirea cu Sfintele Taine. Despre ecestu ireparabilu pierdere incunoscimțam cu inima plină de durere pe tōte rudenile, pe amici și cunoscuții rēposatulu. Rēmășitele pământesci ale neuitatulu defunctu se vor aședa la mōntu de odichnă Vineri în 9 (21) Ianuaru a. c. în cimitirulu cetățenilor romāni din Grōveri. Cortegiulu funebrelu va pleca dela casa sa, Strada teatrului Nr. 312 la 3 ore după prāndu.

Brașov, 8 (10) Ianuaru 1887.

Maria I. Burduloiu, soră. Nicolae G. Eremiasu, George G. Eremiasu, Dimitrie N. Eremiasu, Dimitrie G. Eremiasu, Ioan I. Burduloiu, Nicolae I. Burduloiu, Dimitrie I. Burduloiu, nepoți. Maria I. Savu, Stanca G. Bunda, Maria I. Benga, Ana G. Rotărescu, Efrosina St. Mișescu, Reveica V. Panțu, Ana I. Pana, Susana H. Orgidanu, Emilia G. Bodeanu, nepote.

Fie-i țērāna ușoră și memoria binecuvēntată

Editor: Iacobu Mureșianu.

Redactoru responsabilu Dr. Aurel Mureșianu

